



Vsi potencialni ponudniki

Številka: 430-609/2023/8 (1541-12)
Datum: 24. 8. 2023

Zadeva: Dodatna pojasnila v zvezi s pripravo ponudbe in spremembe razpisne dokumentacije

V zvezi z javnim naročilom za oddajo naročila blaga po odprtem postopku za dobavo okoljsko manj obremenjujočih vozil s pnevmatikami z boljším izkoristkom goriva in boljším oprijemom na mokri podlagi, št. 430-609/2023, objavljenim na portalu javnih naročil, dne 3. 8. 2023, pod št. objave JN005122/2023-B01 in v Uradnem listu EU, dne 4. 8. 2023, pod št. objave 2023/S 149-475318, smo prejeli pisna vprašanja potencialnih ponudnikov v zvezi s pripravo ponudbe, na katera vam v nadaljevanju podajamo dodatna pojasnila ter obenem posredujemo spremembe razpisne dokumentacije, kot sledi:

I. Vprašanja potencialnih ponudnikov in odgovori

1. Vprašanje:

1.1 vprašanje:

»Ostale zahteve naročnika: »Ponudnik mora v ponudbi predložiti izpisek iz Enotne evropske homologacije (WVTA - Whole Vehicle Type Approval) za ponujeno vozilo, izdan s strani neodvisne institucije v okviru EU območja, iz katerega izhaja, da so izpolnjene zahteve, v katerem mora biti jasno in nedvoumno označen ponujeni tip vozila.« Ali to velja za sklope 1 do 3 in od 5 do 10? Prosimo za pojasnilo.

1.2 vprašanje:

Ostale zahteve naročnika: »Vozila morajo biti ob dobavi opremljena s kompletom tekstilnih in kompletom gumijastih tepihov.« Ali to velja za sklope 1 do 3 in od 5 do 10? Prosimo za pojasnilo.»

1. Odgovor:

1.1 Omenjena zahteva velja za sklope 1 do 3 in sklope od 5 do 10.

1.2 Omenjena zahteva velja za sklope 1 do 3 in sklope od 5 do 10.

2. Vprašanje:

»Spoštovani!

Vprašanji za sklopa 8 in 9:

2.1 Pri zahtevani tehnični opremi so navedeni stranski zračni blazini za glavo spredaj.
Ali lahko ponudimo vozilo brez te opcije?

2.2 Prav tako je ena izmed zahtev servo volan nastavljen po višini in globini.
Ali lahko ponudimo vozilo s servo volanom, nastavljen samo po višini?

Hvala za odgovor.

Lep pozdrav.«

2. Odgovor:

2.1 Naročnik je preučil vprašanje ter črta zahtevo »Stranski zračni blazini za glavo spredaj«.

2.2 Naročnik je preučil vprašanje in spreminja zahtevo za sklop 8 in sklop 9, pri čemer se briše zahteva »Servo volan nastavljen po višini in globini ali enakovredno« in se nadomesti z zapisom »Servo volan nastavljen najmanj po višini«.

Glede na navedeno bo naročnik popravil tehnično specifikacijo za sklop 8 (Priloga št. 3.8) in sklop 9 (Priloga št. 3.9) kot sledi v nadaljevanju, v točki II. Spremembe razpisne dokumentacije.

3. Vprašanje:

»SKLOP 4

3.1 vprašanje:

Naročnik zahteva, da je »višina traktorja maksimalno s kabino (z rumeno rotacijsko svetilko) 2.200 mm«. Zato, da traktor ustreza varnostnim standardom v primeru prevrnitve (kar je tudi pogoj za homologacijo) potrebuje originalni varnostni lok. Ali je za naročnika sprejemljivo, da je maksimalna višina traktorja z zloženim varnostnim lokom manj kot 2.200 in z varnostnim lokom v pokončnem položaju 2.240 mm?

3.2 vprašanje:

Naročnik zahteva »elektro hidravlični vklop 4WD«. Elektro hidravlični vklop 4WD je na voljo samo za traktorje, ki imajo manjša sprednja kolesa zato, da se na utrjeni podlagi prepreči prekomerna obraba pnevmatik in poškodbe pogona (zaradi različne hitrosti vrtenja koles). Pri traktorjih, ki imajo enaka sprednja in zadnja kolesa to ni potrebno saj se vsa kolesa vrtijo z enako hitrostjo in posledično ni tveganja za obrabo/okvare. Prosimo, da v kolikor želi naročnik traktor z vsemi štirimi kolesi enakih velikosti, spremeni zahtevo tako, da omogoči ponudbo traktorja s stalnim štirikolesnim pogonom.«

3. Odgovor:

3.1 Naročnik je preučil vprašanje in ne spreminja zahteve po kabini. Zložljivi zaščitni lok ni primeren za predvideno uporabo.

3.2 Naročnik je preučil vprašanje in spreminja zahteve po elektro hidravličnem vklopu 4WD. Briše se zahteva »Elektro hidravlični vklop 4WD« in se nadomesti z zapisom »Elektro hidravlični vklop 4WD pri različni velikosti koles spredaj-zadaj. V primeru enake velikosti koles spredaj-zadaj se zahteva samo stalni štiri kolesni pogon.«

Glede na navedeno bo naročnik dopolnil tehnično specifikacijo za sklop 4 (Priloga št. 3.4), kot sledi v nadaljevanju, v točki II. Spremembe razpisne dokumentacije.

4. Vprašanje:

»Spoštovani,

ali v 8. in 9. sklopu lahko črtate vse zahteve glede zračnih blazin, ker so dvoumne in navedete "stranski zračni blazini in varnostni zavesi za voznika in sovoznika"«

4. Odgovor:

Naročnik je preučil vprašanje ter črta zahtevo: »Stranski zračni blazini za glavo spredaj«.

Glede na navedeno bo naročnik popravil tehnično specifikacijo za sklop 8 (Priloga št. 3.8) in sklop 9 (Priloga št. 3.9) kot sledi v nadaljevanju, v točki II. Spremembe razpisne dokumentacije.

5. Vprašanje:

»Spoštovani,

vezano na 8. in 9. sklop, prosimo za odgovore na spodnja vprašanja:

5.1.) Zahtevate kompletno vozilo v beli barvi. Ali je za naročnika sprejemljivo vozilo, ki nima odbijačev v celoti v barvi vozila, ampak je vključeno tudi nekaj plastike v črni barvi?

5.2.) V teh. specifikacijah navajate predelno mrežo in predelno steno za voznikovo kabino. Prosimo za pojasnilo kaj dejansko želite, tovarniško predelno steno, naknadno vgrajeno predelno mrežo po odstranitvi predelne stene?

5.3.) Ali morajo biti zadnja vrata krilna ? Na začetku piše, da je vseeno, potem so pa velikokrat navedena le zadnja dvizna vrata. Prosimo za potrditev, da morajo biti zadnja vrata KRILNA.«

5. Odgovor:

5.1 Ponudnik lahko za sklop 8 in 9 ponudi vozilo v beli barvi z odbijači v črni barvi. Naročnik spreminja zahtevo po barvi vozila. Briše se zapis: »Kompletno vozilo v beli barvi« in se nadomesti z novim zapisom, »Vozilo v beli barvi«.

5.2 V tehnični specifikaciji za sklop 8 je navedena pregradna zaščitna mreža za voznikovim in sovoznikovim sedežem. Pregradna stena se postavi med zadnjim delom za prevoz psov in sredinskim delom tako, da je predel za prevoz psov fizično ločen. Naročnik spreminja zahtevo vezano na zaščitno mrežo in predelno steno.

Briše se zahteva »Ob predelni steni za voznikovo kabino se vgradi zaboj z oblazinjenim dviznim sediščem(pokrov), ki je s pregradno steno ločen na dva dela(manjši- večji)« in se nadomesti z zapisom »Ob pregradni zaščitni mreži za voznikovo in sovoznikovo kabino se vgradi zaboj z oblazinjenim dviznim sediščem(pokrov). Zaboj je s pregrado ločen na dva dela(manjši- večji)«.

Obenem se briše zahteva »Prostor primeren za vgradnjo štirih boksov za prevoz psov, ki je z mrežo ali predelno steno fizično ločen od srednjega dela vozila. Zaščitna pregrada mora biti vijačena v kovinske dele vozila tako, da v primeru trka zdrži večje obremenitve« in se nadomesti se z zapisom: »Prostor primeren za vgradnjo štirih boksov za prevoz psov, ki je s predelno steno fizično ločen od srednjega dela vozila. Zaščitna pregradna stena mora biti vijačena v kovinske dele vozila tako, da v primeru trka zdrži večje obremenitve in je dodatno zatesnjena-vodotesna«.

V tehnični specifikaciji za sklop 9 je navedena pregradna zaščitna mreža za voznikovim in sovoznikovim sedežem. Pregradna stena se postavi med zadnjim delom za prevoz psov in sredinskim delom tako, da je predel za prevoz psov fizično ločen. Naročnik spreminja zahtevo vezano na zaščitno mrežo in predelno steno.

Briše se zahteva »Ob predelni steni za voznikovo kabino se vgradi zaboj z oblazinjenim dvijžnim sediščem(pokrov)« in se nadomesti z zapisom »Ob pregradni zaščitni mreži za voznikovo in sovoznikovo kabino se vgradi zaboj z oblazinjenim dvijžnim sediščem(pokrov)«.

Obenem se briše zahteva »Prostor primeren za vgradnjo štirih boksov za prevoz psov, ki je z mrežo ali predelno steno fizično ločen od srednjega dela vozila. Zaščitna pregrada mora biti vijačena v kovinske dele vozila tako, da v primeru trka zdrži večje obremenitve« in se nadomesti z zapisom »Prostor primeren za vgradnjo štirih boksov za prevoz psov, ki je s predelno steno fizično ločen od srednjega dela vozila. Zaščitna pregradna stena mora biti vijačena v kovinske dele vozila tako, da v primeru trka zdrži večje obremenitve in je dodatno zatesnjena-vodotesna«.

Za sklop 8 in 9 naročnik podaja dodatne spremembe, in sicer:

- Briše se zahteva »Nosilnost vozila najmanj 900 kg. (ni potrebe....po mojem)« in se nadomesti z zapisom: »Nosilnost vozila najmanj 900 kg +/- 10%«.
- Briše se zahteva »Stranski zračni blazini za glavo spredaj«.
- Briše se zahteva »Na dodatno vgrajen akumulator morajo biti vezane vse naprave za oddajanje svetlobnih in zvočnih znakov ter vse vtičnice 12 v. (ali je na ta akumulator vezana tudi klima?)« in se nadomesti z zapisom »Na dodatno vgrajen akumulator morajo biti vezane vse naprave za oddajanje svetlobnih in zvočnih znakov ter vse vtičnice 12 V«.

5.3 V tehnični specifikaciji za sklop 8 in 9 so omenjena dvijžna ali krilna vrata.

Briše se zahteva »Vozilo s krilnimi prednjimi vrati, z desnimi drsnimi bočnimi vrati s tovarniško maksimalno zatemnjenim steklom ter zadnjimi dvijžnimi ali krilnimi vrati s tovarniško maksimalno zatemnjenimi stekli primeren za predelavo za prevoz psov« in se nadomesti z zapisom »Vozilo s krilnimi prednjimi vrati, z desnimi drsnimi bočnimi vrati s tovarniško maksimalno zatemnjenim steklom ter zadnjimi krilnimi vrati s tovarniško maksimalno zatemnjenimi stekli primeren za predelavo za prevoz psov«.

Obenem se briše zahteva: »Prostor se opira z zastekljenimi krilnimi vrati dvijžnimi vrati. Dodatna zatemnitev stekla s folijo po dogovoru z naročnikom« in se nadomesti z zapisom »Prostor se odpira z zastekljenimi krilnimi vrati. Dodatna zatemnitev stekla s folijo po dogovoru z naročnikom«.

Prav tako se briše zahteva: »Dodatna LED razsvetljava prostora – namestitev na dvijžna vrata s stikalom za vklop ali drug enakovreden način izvedbe« in se nadomesti z zapisom »Dodatna LED razsvetljava prostora – namestitev na krilna vrata s stikalom za vklop ali drug enakovreden način izvedbe-mesto montaže po dogovoru z naročnikom.«

Glede na navedeno bo naročnik dopolnil tehnično specifikacijo za sklop 8 (Priloga št. 3.8) in sklop 9 (Priloga št. 3.9) kot sledi v nadaljevanju, v točki II. Spremembe razpisne dokumentacije.

6. Vprašanje:

»Pozdravljeni, postavljamo vprašanje za 1. sklop - vozilo CBRN - dobavitelj podvozja nas je obvestil, da z naslednjim letom ne bo mogoče dobaviti vozila z 12. stopenjskim menjalnikom, ampak samo še z avtomatiziranim 8. stopenjskim menjalnikom. Vprašanje: ali takšno vozilo ustreza vašim zahtevam? Hvala za odgovor!«

6. Odgovor:

Naročnik je preučil vprašanje ter spreminja zahtevo vezano dobavo vozila z 12 stopenskim menjalnikom.

Briše se zahteva »avtomatski menjalnik TipMatic z 12 (ali enakovredno) ali več prestavami naprej in vsaj 2 prestavi nazaj« in se nadomesti z zapisom: »najmanj avtomatski 8 stopenjski menjalnik«.

Glede na navedeno bo naročnik dopolnil tehnično specifikacijo za sklop 1 (Priloga št. 3.1) kot sledi v nadaljevanju, v točki II. Spremembe razpisne dokumentacije.

II. Spremembe razpisne dokumentacije

Na podlagi prejetih pisnih vprašanj potencialnih ponudnikov naročnik spreminja oz. dopolnjuje Tehnične specifikacije za sklope 1, 4, 8, 9 – Priloge št. 3.1, 3.4, 3.8, 3.9, in sicer na naslednji način:

Naročnik v točki Podvozje tovornega vozil (Priloga št. 3.1) za sklop 1 popravlja deveto alinejo, ki je označena z modro barvo in se po novem glasi:

- ~~avtomatski menjalnik TipMatic (ali enakovredno) z 12 ali več prestavami naprej in vsaj 2 prestavi nazaj;~~
- najmanj avtomatski 8 stopenjski menjalnik.

Naročnik v točki Menjalnik, pogon (Priloga št. 3.4) za sklop 4 popravlja četrto alinejo, ki je označena z modro barvo in se po novem glasi:

- ~~Elektro hidravlični vklop 4WD.~~
- Elektro hidravlični vklop 4WD pri različni velikosti koles spredaj-zadaj. V primeru enake velikosti koles spredaj-zadaj se zahteva samo stalni štiri kolesni pogon

Naročnik v točki Tehnične zahteve (Priloge št. 3.8 in 3.9) za sklop 8 in 9 popravlja prvo alinejo, ki je označena z modro barvo in se po novem glasi:

- ~~Kompletno vozilo v beli barvi.~~
- Vozilo v beli barvi.

Naročnik v točki Tehnične zahteve (Priloge št. 3.8 in 3.9) za sklop 8 in 9 popravlja četrto alinejo, ki je označena z modro barvo in se po novem glasi:

- ~~Vozilo s krilnimi prednjimi vrati, z desnimi drsnimi bočnimi vrati s tovarniško maksimalno zatemnjenim steklom ter zadnjimi dviznimi ali krilnimi vrati s tovarniško maksimalno zatemnjenimi stekli primeren za predelavo za prevoz psov.~~
- Vozilo s krilnimi prednjimi vrati, z desnimi drsnimi bočnimi vrati s tovarniško maksimalno zatemnjenimi stekli primeren za predelavo za prevoz psov.

Naročnik v točki Tehnične zahteve (Prilogi št. 3.8 in 3.9) za sklop 8 in 9 popravlja 33. alinejo, ki je označena z modro barvo in se po novem glasi:

- ~~Servo volan nastavljen po višini in globini ali enakovredno.~~
- Servo volan nastavljen najmanj po višini.

Naročnik za sklop 8 in 9 (Prilogi št. 3.8 in 3.9) podaja dodatne spremembe, in sicer:

– v točki Tehnične zahteve popravlja 12. alinejo, ki se po novem glasi:

- ~~Nosilnost vozila najmanj 900 kg. (ni potrebe....po mojem)~~
- Nosilnost vozila najmanj 900 kg +/- 10%

– v točki Tehnične zahteve briše 18. alinejo:

- ~~Stranski zračni blazini za glavo spredaj.~~

Naročnik za sklop 8 (Priloga št. 3.8) v točki Dodatna policijska oprema in druga oprema briše 4. alinejo, ki se po novem glasi:

- ~~Na dodatno vgrajen akumulator morajo biti vezane vse naprave za oddajanje svetlobnih in zvočnih znakov ter vse vtičnice 12 v. (ali je na ta akumulator vezana tudi klima?)~~
- Na dodatno vgrajen akumulator morajo biti vezane vse naprave za oddajanje svetlobnih in zvočnih znakov ter vse vtičnice 12 v.

Naročnik v točki Prednja stran sredinskega prostora (ob ločevalni steni med voznikom in sredinskim prostorom) (Priloga št. 3.8) za sklop 8 popravlja prvo alinejo, ki je označena z modro barvo in se po novem glasi:

- ~~Ob predelni steni za voznikovo kabino se vgradi zaboj z oblazinjenim dvižnim sediščem (pokrov), ki je s pregradno steno ločen na dva dela (manjši - večji).~~
- Ob pregradni zaščitni mreži za voznikovo in sovoznikovo kabino se vgradi zaboj z oblazinjenim dvižnim sediščem (pokrov). Zaboj je s pregrado ločen na dva dela (manjši - večji).

Naročnik v točki 3. Zadnji tovorni del – namestitev službenih psov (Priloga št. 3.8) za sklop 8 popravlja prvo alinejo, ki je označena z modro barvo in se po novem glasi:

- ~~Prostor primeren za vgradnjo **štirih** boksov za prevoz psov, ki je z mrežo ali predelno steno fizično ločen od srednjega dela vozila. Zaščitna pregrada mora biti vijačena v kovinske dele vozila tako, da v primeru trka zdrži večje obremenitve.~~
- Prostor primeren za vgradnjo **štirih** boksov za prevoz psov, ki je s predelno steno fizično ločen od srednjega dela vozila. Zaščitna pregradna stena mora biti vijačena v kovinske dele vozila tako, da v primeru trka zdrži večje obremenitve in je dodatno zatesnjena-vodotesna.

Naročnik v točki 3. Zadnji tovorni del – namestitev službenih psov (Prilogi št. 3.8 in 3.9) za sklop 8 in sklop 9 popravlja tretjo alinejo, ki je označena z modro barvo in se po novem glasi:

- ~~Prostor se odpira z zastekljenimi dvižnimi vrati. Dodatna zatemnitev stekala s folijo po dogovoru z naročnikom.~~
- Prostor se odpira z zastekljenimi krilnimi vrati. Dodatna zatemnitev stekala s folijo po dogovoru z naročnikom.

Naročnik v točki 3. Zadnji tovorni del – namestitev službenih psov (Prilogi št. 3.8 in 3.9) za sklop 8 in sklop 9 popravlja peto alinejo, ki je označena z modro barvo in se po novem glasi:

- ~~Dodatna LED razsvetljava prostora – namestitev na dvizna vrata s stikalom za vklop ali drug enakovreden način izvedbe.~~
- Dodatna LED razsvetljava prostora – namestitev na krilna vrata s stikalom za vklop ali drug enakovreden način izvedbe- mesto montaže po dogovoru z naročnikom.

Naročnik v točki Prednja stran sredinskega prostora (ob ločevalni steni med voznikom in sredinskim prostorom) (Priloga št. 3.9) za sklop 9 popravlja prvo alinejo, ki je označena z modro barvo in se po novem glasi:

- ~~Ob predelni steni za voznikovo kabino se vgradi zaboj z oblazinjenim dviznim sediščem(pokrov),~~
- Ob pregradni zaščitni mreži za voznikovo kabino se vgradi zaboj z oblazinjenim dviznim sediščem(pokrov).

Naročnik v točki 3. Zadnji tovorni del – namestitev službenih psov (Priloga št. 3.9) za sklop 9 popravlja prvo alinejo, ki je označena z modro barvo in se po novem glasi:

- ~~Prostor primeren za vgradnjo **štirih** boksov za prevoz psov, ki je z mrežo ali predelno steno fizično ločen od srednjega dela vozila. Zaščitna pregrada mora biti vijadena v kovinske dele vozila tako, da v primeru trka zdrži večje obremenitve.~~
- Prostor primeren za vgradnjo **štirih** boksov za prevoz psov, ki je s predelno steno fizično ločen od srednjega dela vozila. Zaščitna pregradna stena mora biti vijadena v kovinske dele vozila tako, da v primeru trka zdrži večje obremenitve in je dodatno zatesnjena-vodotesna.

Ponudniki ob oddaji ponudbe upoštevajo nove tehnične specifikacije (Priloge št. 3.1, 3.4, 3.8, 3.9), ki jih zamenjajo s prvotno objavljenimi tehničnimi specifikacijami (Priloge št. 3.1, 3.4, 3.8, 3.9).

Spremembe razpisne dokumentacije iz točke II. tega dokumenta so razvidne iz priloženih tehničnih specifikacij (Priloge št. 3.1, 3.4, 3.8, 3.9) in so označene z modro barvo.

Dodatna pojasnila v zvezi s pripravo ponudbe in spremembe razpisne dokumentacije so sestavni del razpisne dokumentacije predmetnega javnega naročila.

Naročnik spremembe razpisne dokumentacije objavi tudi na portalu javnih naročil in v Uradnem listu Evropske unije z obrazcem EU 14 – SL – popravek.

Lep pozdrav,

Erik Pagon
generalni sekretar

Poslati:
– naslovniku – preko Portala javnih naročil